

CSÁKÁNY ISTVÁN
2003-2009

THE WORKER OF TOMORROW | A HOLNAP DOLGOZÓJA





The Worker of Tomorrow, service-uniform, 2009, concrete, 78x130x114 cm, F: Miklós Surányi

„The pedestal of the worker's statue is empty - only the absence can be incarnated. Chair, coat, pants, boots - this ensemble forms a figure in (...) sculpture. A figure that is perhaps just slightly bigger than life-size - as expected from the ideal type of the worker - but who is definitely not present. It might appear that the act of raising a statue is an outdated phenomenon, when it is difficult enough to formulate statements about the worker. The absence, heavy as concrete, not only bears the weight of the present, but that of the next moment as well.

For the statue refers to a real situation: it is based on a press photograph depicting firefighting gear, workwear in other words, readied for emergency. This standby state is preserved in concrete, pointing out the fact that perhaps the imperative of continuous alertness and standby binds us in a similar way. We are always ready for work. If there is work, because its certainty is dubious, and if there is none, because its uncertainty is doubtless.

The workwear awaits the worker, the artistic rendering of the circumstances awaits its centre. ”

Nikolett Eröss



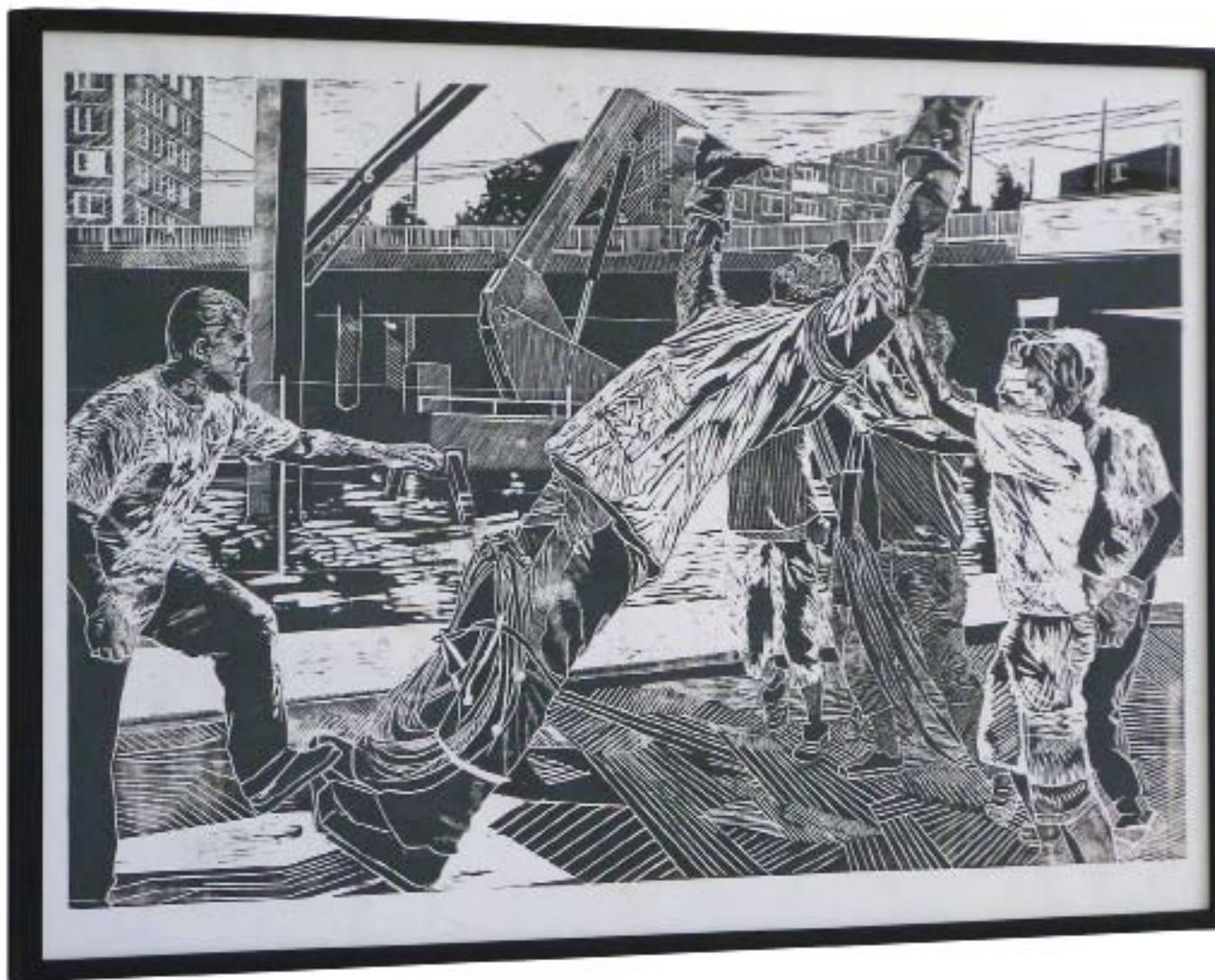
Aholnap dolgozója, bevetési ruha, 2009, beton, 78x130x114 cm, F: Surányi Miklós

„Amunkásszobortalapzata üres - csak a hiány az, ami megtestesíthető. Szék, kabát, nadrág, csizma - ezek együttesen rajzolják (...) szobrában az alakot, aki az életnagyságnál léppencsakegy kicsit nagyobb lehet (ahogyan a munkás ideáltípusa kapcsán ez elvárta), de akifélre érthetetlenül nincs jelen. Úgy tűnhet, márnincs - idő szerűtlen dolog a szobor állítás, amikor a munkással kapcsolatban állításokat megfogalmazni is nehéz terep. A beton nehézségű hiány azonban nem csak a jelensúlyát érzékelteti, de a következő pillanatot is.

A szobor ugyanis valóságos szituációra hivatkozik: egy a sajtóban megjelent fotó alapján készült, amely irasztási helyzetre előkészített tűzoltó szerelést, tulajdonképpen tehát munkaruhát ábrázol. Ezt a készenléti állapotot köti meg a beton elének citálva a kérdést, hogy a folyamatos készenlét, az 'ébernek lenni' imperatívusza nem éppen hasonló kööttséget ró-e ránk. Mindig készek vagyunk a munkára: ha van, akkor azért, mert biztonság akétes, ha nincs, akkor azért, mert bizonytalansága kétségtelen.

Amunkaruhá várja a munkást, a körülmények ábrázolásá várja az ábrázolás közép-pontját. ”

Eröss Nikolett



Wood carving / Fametszet, 2008, 100x157 cm, Photo / Fotó: Orbán György

MONUMENT FOR A MONUMENT | EMLÉKM EGY EMLÉKMŰNEK





MONUMENT FOR A MONUMENT (permanent sculpture in Zilina, SK), 2008, street light, fiber glass, metal construction, solar panel, akkumlator, 22.87 x 1.25 x 0.70 m

(...) They artist place a sculpture on the top of one street light in the middle of a roundabout in Zilina. The sculpture shows a 1/2 times bigger than lifesize realistic portrait of an average man - the artist himself. The figure holds in his two hands covered by working gloves a solar panel above his head. This panel collects during baytime the energy to light via the lights fixed to the bottom of the panel the figure by night.

More information: www.csakanyistvan.hu

EMLÉKMŰ EGY EMLÉKMŰNEK (állandó köztéri szobor Zsolnában, Sk), 2008, utcai lámpa, műgyanta, fémváz, szolár panel, akumlátor, 22.87 x 1.25 x 0.70 m

(...) Zilinában a művész egy körgyűrű közepén található egyik lámpa tetején helyezte el a szobrot, mely egy átlagos ember maga a művész egészalakos portréja. Az életnagyságotegy negyeddal meghaladó alak munkáskesztyűs kezében egy napenergia panelt tart a feje fölé. A panel alján felszerelt égők a nappal gyűjtött energiával a sötétedés kezdetétől megvilágítják a szobrot.

További információ: www.csakanyistvan.hu

THE CHOREOGRAPHY OF THE MOUNTAIN I A HEGY KOREÓGRÁFIÁJA





THE CHOREOGRAPHY OF THE MOUNTAIN (exhibition view: Ernst Museum, HU) 2008, slat, 3,90x5,30x7,80 m

A HEGY KOREÓGRÁFIÁJA (kiállítási kép: Ernst Museum, HU) 2008, tetőléc, 3,90x5,30x7,80 m

WORKERS OF HOME - MADE MUTANT I HOME - MADE MUTANT KÉSZÍTŐI



WORKERS OF HOME - MADE MUTANT | HOME - MADE MUTANT KÉSZÍTŐI







PROVINCE-TRANSMITTER (exhibition view: Trafo Gallery), 2007, oil/canvas painting, wood, inscription, MDF- board, 300x280x300 cm

PROVINCIA-ADÓ (kiállítási kép: Trafó Galéria), 2007, olaj/vászon festmény, lécs, felirat, MDF lap, 300x280x300 cm

THEY COULDN'T SWEEP IT UNDER THE CARPET | NEM SIKERÜLT A SZŐNYEG ALÁ SÖPÖRNI



THEY COULDN'T SWEEP IT UNDER THE CARPET (collective painting with Beatrix Szörényi), 2006, MDF board, oil paint, hinge, 200x3260x200 cm

NEM SIKERÜLT A SZŐNYEG ALÁ SÖPÖRNI (közös festmény Szörényi Beatrixal), MDF-lap, zsanér, olajfesték, 200x3260x200 cm





PROVINCE MODELL, 2006, straw, paintings, slates, box section, euro, 320x400x380 cm

PROVINCIA MAKETT, 2006, szalma, olaj/vászon, zártszelvény, raklap, 320x400x380 cm





ARCHITECTURAL MALPRACTICE, 2005, slate, white paint, PU-lather, 49 m2 long exhibition space in the Stúdió Gallery.

The 'ARCHITECTURAL MALPRACTICE' is a place-specific installation which was made through the preparation of the gallery's floor. I built it over the real floor with a surface matched perfectly into the space. The artificial floor contained some hidden errors as well. These errors were designed before the creation of the piece, in the study of the owner of the pathway of a garden.

ÉPÍTÉSZETI MŰHIBA, 2005, lécz, OSB lap, fehér festék, PU-hab, 49 m2 kiállítótér Stúdió Galéria

A 'Építészeti műhiba' egy hely-specifikus installáció, mely a galériapadlójának preparálásával jött létre, az eredeti padló fölé épített, a tér betökéletesen illeszkedő új felülettel. Az (áll)padlózatban olyan rejtett hibák alakítottak ki, melyek a művész szándéka szerint speciális élményt és megbotlás reflexeket váltottak ki látogatókból. A padlón létrehozott, hibák "azonban gondos építészeti tervezés révén, a tervező asztalon jöttek létre, a kert úttulajdonosának, Lukács Péter építésznek a dolgozó szobájában. A mű befogadása csakis taktilis, dinamikus módon válik lehetővé.







ROAD CONSTRUCTOR'S MEMORIAL, 2005, brick, concrete, 120x300 cm, long exhibition space in the Stúdió Gallery.
ÚTÉPÍTŐK EMLÉKMŰVE, 2005, téglá, beton, vas, 120x300 cm, kiállítótér Stúdió Galéria.

This is a pathway which was made of bricks and concrete, rolling on wheels, connected to a bar. Size: 120x300 cm.

This object is a copy of a real pathway I made for an order. I called some unskilled worker to give a hand for the work. By the time I realized that all of them were professional artists, I decided to create a new artistic conception of this work. I therefore complemented the work with a memory board fitted into the way, containing the builder-artists names and professions, and the name of the pathway. In addition to the object, the exhibition also presented some paintings, a photodokumentary and video-animation of the making the real pathway.

Ez egy kerekeken gyeuló, téglából és betonból készített út, melyhez egy rúd kapcsolódik. Mérete: 120x300 cm.

Ennek tárgyának az előzménye egy valódi kerti út, melyet kivitelezőként megbízásra építettem. Anukához hat segéd munkást hívtam, akik véletlenül mind képzőművészek voltak eredeti hívásuk szerint. Mikor erről rádőbentem, úgy döntöttem, hogy átértelmezem munkát, és művészeti projektté alakítom. Az utat egy tégla-közös üléstett táblával egészítettem ki, amelyen az alkotás címe, a munkás művészek névsora és a tulajdonos neve szerepel. A kiállításon az 'út objekt' mellett az eredeti út, illetve az építés fotódokumentációja is megmegjelenik.



MEMORY BOARD



UNTITLED - The artist as enterpriser

2004

Builders:

Péter Andrászkó / painter

István Csákány / fine artist

Csaba Csiki / fine artist

István Dabi / intermedia artist

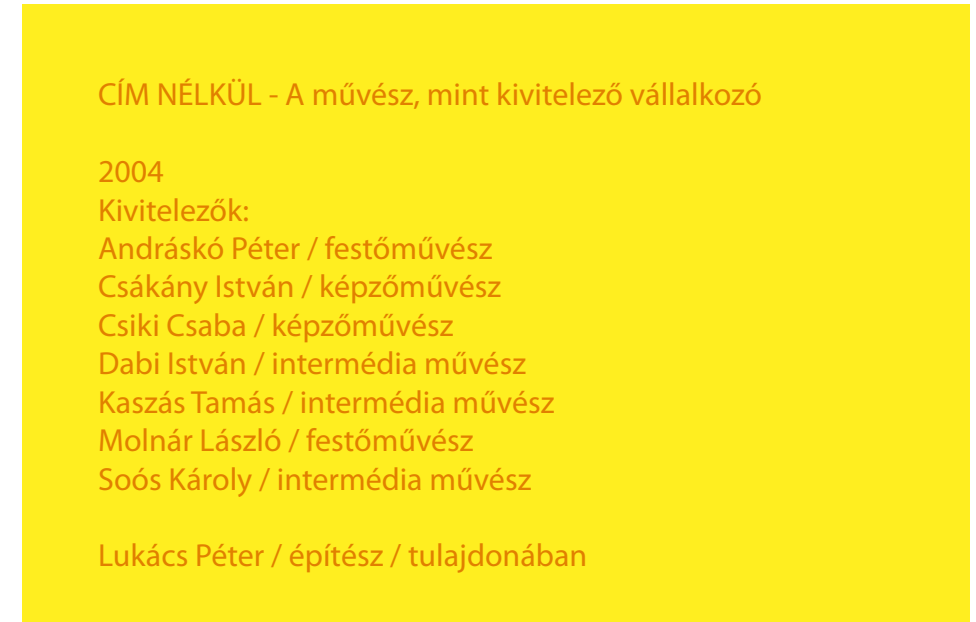
Tamás Kaszás / intermedia artist

László Molnár / painter

Károly Soós / intermedia artist

The work is owned by Péter Lukács / builder

EMLÉKTÁBLA



CÍM NÉLKÜL - A művész, mint kivitelező vállalkozó

2004

Kivitelezők:

Andrászkó Péter / festőművész

Csákány István / képzőművész

Csiki Csaba / képzőművész

Dabi István / intermédia művész

Kaszás Tamás / intermédia művész

Molnár László / festőművész

Soós Károly / intermédia művész

Lukács Péter / építész / tulajdonában

UNTITLED - The artist as enterpriser, 2004, brick, concrete, brassboard, 1,20x36 m

This work came into being as an order to build a pathway in a garden. I called some unskilled worker to give a hand for the work. By the time I realized that all of them were professional artists, I decided to create a new artistic conception about this work. I therefore complemented the work with a memory board fitted into the pathway, containing the builder-artists names, professions and the name of the owner of the pathway.

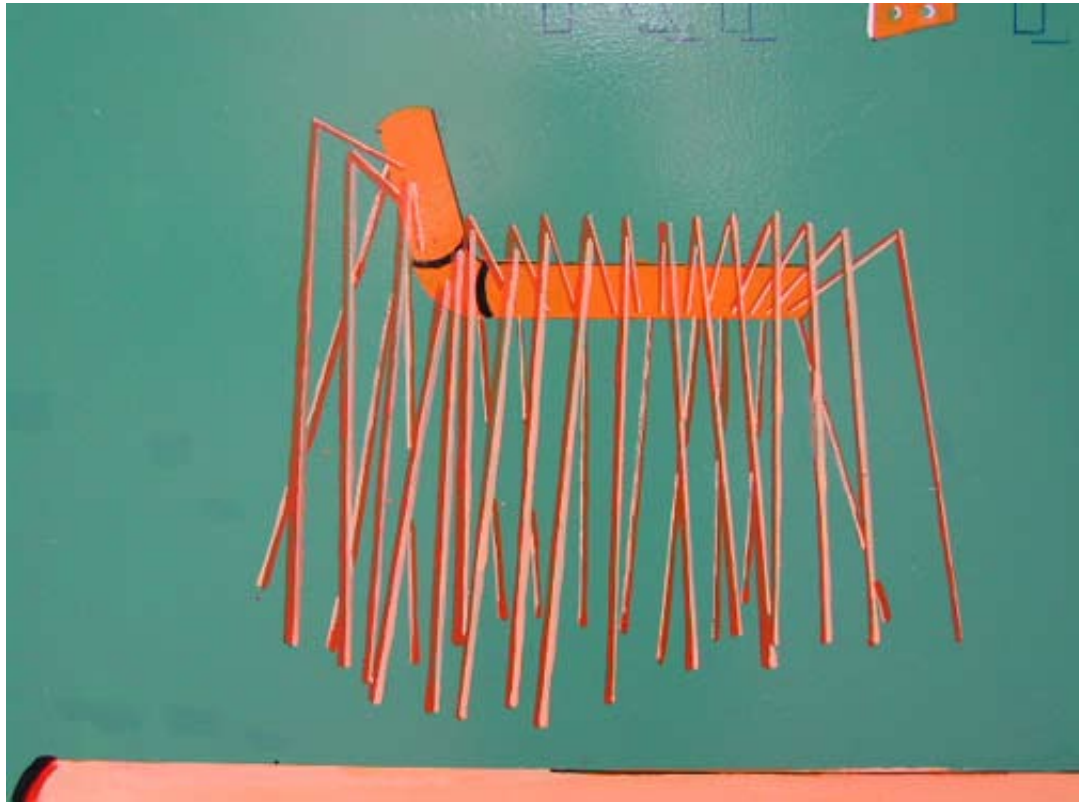
CÍM NÉLKÜL - A művész, mint kivitelező vállalkozó, 2004, téglá, beton, réztábla, 1,20x36 m

Ez a munka egy megbízás volt, egy kerti téglaut építéséről szolt. A munka kivitelezéséhez segítségül hívtam hat segéd munkást, hivatása szerint mindegyik képzőművész. mikor erre rádöbentem, úgydöntöttem, hogy átértelmezem munkámat, és művészeti projekté alakítom. Így aztán a téglák közlésülyesztett táblával egészítettem ki a befejezett utat, amelyen az alkotás címe, a munkás-művészek névsora és hivatásuk, és a mű tulajdonosának neve szerepel.

SETUPLIST, 2004, photomontage, Piazza della Libertà, Macerata main Square (Italy), 42x29,4 cm.

The painting which has been placed on the main square of Macerata, represented a set up list of a sculpture. The (presumed) sculpture is also depicted in the painting. All the materials and tools which I needed to create the sculpture (sewer conduit, slates, nails, screwdriver), I placed on the square in front of the painting. The idea was, to give an opportunity for the inhabitants to create their own piece of art on the main square in their city. The text on the bottom on the painting is a definition about the relationship between the artist/creator and the audience, also possible creators.





SZERELÉSI ÚTMUTATÓ, 2004, fotómontázs, Piazza de la Liberta, Macerata főtér (Olaszország), 42x29,4 cm

Az olasz kisvárosfőterén felakasztott festmény szerelési útmutatót a tárgyként látható szobor megépítéséhez. A kivitelezéshez szükséges anyagokat és eszközöket (szennyvízcsatornacső, lécek, szögek, kalapács, csavarhúzó) a képek előtti téren helyeztem el. Felkínálva így alkalosságnak azt a lehetőséget, hogy saját maguk (nak) építhessenek városuk főterén egyműalkotást. A festmény szereplő ábráinak köztéri műalkotás létrehozásához szükséges lépéseket mutatják be. (A felépítendő tárgy egy bogárra hasonlító szobor.) Az egyes munkafolyamatok bárki számára helyben megismételhetők, az alkotás kivitelezhető. Az útmutató balsarkában megjelenő felirat: „Projekt kivitelezése: KFDK” (Közös Fülke Döntéshozó & Kivitelező) a művész-tervező és a szemlélő-megvalósító közötti viszonyt definiálja az adott kiállítási helyzetben.

A szerelési útmutató elhelyezését a valós helyszínen a Macearatai Önkormányzat nem engedélyezte.

THE PROGNOSIS OF THE 25 TH OF MARCH 2004 | 2004 MÁRCIUS 25-I PROGNÓZIS





THE PROGNOSIS OF THE 25TH OF MARCH 2004, 2004, wood frame, roof slates, hinge, 650x800x380 cm

'The Prognosis of the 25th of March 2004' consists of elements that can be easily constructed and deconstructed. I used the same raw material as used in 'The Reconstruction of the Lomnic Peak' in the exhibition 'The robbery of Europe at Millenaris Park'. Contrastingly in this piece, I formed another version of the Lomnic Mountain, which can be seen on the Slovakian 20 koruna coin. The Prognosis of the 25th of March 2004 is more related to the visualizations of data, e.g. Diagrams.

2004 MÁRCIUS 25-i PROGNÓZIS, 2004, ékrára, tetőléc, zsanér, 650x800x380 cm

A 2004 március 25-i prognózis szétszedhető és újra összerakható elemekből áll, amelyek először az Európa elrablása című kiállításon (Millenaris Park, 2003) bemutatott A Lomnici csúcs rekonstrukciója (Peak Search) című munka alkotórészeiként szerepeltek, majd a 2004 március 25-i prognózis lebontása után visszakérültek az építkezésre, illetve a műterembe. Míg a Lomnici csúcs rekonstrukciója a hegycsúcs (a szlovák 20 koronáson látható) sematikus képének és a grafikus diagramokat idéző ábrázolásnak a feszültségére épült, a 2004 március 25-i prognózis a kép tárgyának nem-esztétikai jellege és az ábrázolás arányai és eszközkészlete közötti különbségre.



PAINTED EXHIBITION CONTEXT - E. Lewandowski repainted, 2003, 2 Edmund Lewandowski paintings: 'Circuit breakers' (64,5x80 cm) and 'Railroad signals' (60x45 cm), oil/canvas, wooden frame.

The paintings are precise copies of two paintings: „Railroad signals” 46” and „Circuit breakers” 47” by the American painter Edmund Lewandowski (1919-1998). They were made especially for an exhibition called: 'Actual exhibition-Geometrical realism' where they created an exhibition context for the paintings of Ajna Gabriel. The geometrical paintings of guns made by (at that time) student of the painting department at the local Art Academy were exhibited together with the images of this 'American precisionist painter' at Bercsényi 28-32 Gallery. This exhibition one piece of an exhibition series that I organized together with Beatrix Szörényi and Tamás Kaszás at that gallery in 2003. Our aim was to explore in several ways the sphere and role of curators as (and) artists.

FESTETT KIÁLLÍTÁSI KONTEXTUS - E. Lewandowski újrafestése,
2003, 2db E.L. másolata: „Circuit breakers” (64x45 cm), és „Rail road
signals”
(60x45 cm), olaj/vászon, léckeret.

A kétfestmény E. Lewandowski (1919-1998, USA) „Circuit breakers” és
„Rail road signals” pontos másolatai. A képek az „Aktuális kiállítás -
Geometrikusrelizmus” című kiállításra, abból a célból készültek, hogy
kiállításikontextust teremcsenek Gábrriel Ajna festményeinek. Az akkor
még MKE festő tanszék hallgatójának leegyszerűsített, geometrizált
fegyverei „az american precisionist painter” képeivel voltak együtt
láthatóak a Bercsényi
28- 32 Galériában.

Ez a kiállítás egy kiállítási-sorozat része volt, amit 2003-ban Szörényi
Beatrix és Kaszás Tamás segítségével szerveztem. Kiállításaink művész
és kurátorszerep-hatáskörét vizsgálták, más-más megfogalmazásban.



István Csákány

Born: 15. 06. 1978. in Sepsiszentgyörgy (RO)

Permanent Residence Address:
2117 Isaszeg, Március 15-dikei utca 67
Tel. +36 (06) 70-2077403

E-mail: csakanyi@gmail.com
URL: www.csakanyistvan.hu

Studies

1999 – 2006 Hungarian Academy of Fine Arts, Budapest, Dóra Maurer class

Grants, Activities

- 2009 nomination for Aviva Award
2009 3-month Artist-in-residency at Meetfactory, Prague, (CZ)
2007 Prize for best young artist in 2007 from Studio of Young Artists Association
2007 3-month Artist-in-residency at Stanica, Zilina, (SK)
2006 invited project leader of „Space definitions” one-week workshop Public building department, University of Technology and Economics, Budapest (H)
2004 Erasmus grant, Academy of Fine Arts Macerata (I)

Exhibitions

- 2009 It was an experience to be here, open studio, Meetfactory (CZ)
2009 Iconoclasm, Atelier of L. Šaloun, Praha
2009 Vacuumnoise, Trafo Gallery, Budapest (H)
2008 The mechanics of the Canvas, Ernst Museum, Budapest
Province models (solo), Stanica Gallery, Zilina (SK)
2007 Dear painter, paint me.. with heart and mind, Trafo Gallery, Budapest
Kapitalistische Freundschaft, Collegium Hungaricum Berlin (D)
II. Biennale of Prague, Prague (CS)
2006 eats=food, Közéletés Gallery, Pecs (H)
Province model, Hungarian Academy of Fine Arts - aula (diploma work)
(solo)
2005 Portable Museum of Intermediate Spaces, travelling exhibition and mobile
exhibition space
Munka cím (solo), Stúdió Gallery, Budapest (H)
2004 Plus 190, Kunstpunkte, Düsseldorf (D)
100 years Rudolf Arnheim, Macerata, Italy (I)
Ludwig grant exhibition, Barcsay hall, Hungarian Academy of Fine Arts, Budapest (H)
2003 The robbery of Europe, Millenary Center, Budapest (H)
2002 Maybe, Sepsiszentgyörgy (Ro)
Friss - Budapest Art Expo, Art Mill, Szentendre (H)
Tömérdék, Trafó - House of Contemporary Arts, Budapest
2001 Gyöngykép (solo), ART WINDOW GALLERY, Budapest (H)
2000 Klón (solo), Foyer of Hungarian Academy of Fine Arts, Budapest (H)

Csákány István

Szüll.: 1978. június. 15. Sepsiszentgyörgy
(RO)

Cím:
2117 Isaszeg, Március 15-dikei utca 67

Tel. 06- 70-2077403

E-mail: csakanyi@gmail.com
URL: www.csakanyistvan.hu

Tanulmányok

1999 – 2006 Magyar Képzőművészeti Egyetem, Daurer Dóra Maurer osztály

Tevékenységek/ Ösztöndíjak

- 2007 Studio díj, FKSE
- 2007 3 hónapos artist-in-residency Stanica-ba, Zilina (SK)
- 2006 „Space definitions” egy hetes projekt hét programvevő, Közepületi tanszék Műegyetem
- 2004 Erasmus ösztöndíj, Képzőművészeti egyetem Macerata, (I)
- 2003 Bercsényi Galéria szervezője Kaszás Tamással és Szörényi Beatrix-el
- 2001 Dómina kiállítás szervezője, Központi Szabó Ervin Könyvtár, Budapest

Egyéni és csoportos kiállítások

- 2009 Vákuumzaj, Trafó Galéria, Budapest (H)
- 2008 Lenmechanika, Ernst Muzeum, Budapest
Provincia modellek, Stanica Galéria, Zsolna (SK)
- 2007 Kedves festő, fessél nekem... szívvel és értelemmel, Trafó Galéria, Budapest
Kapitalistische Freundschaft, Collegium Hungaricum Berlin (D)
2007-es Prágai Biennale, magyar szekció: Private politics, Prága (CS)
- 2006 eats=food, Közelítés Galéria, Pécs
Provincia makett, MKE- aula (diplomamunka)
- 2005 Munkacím (egyéni), Stúdió Galéria, Budapest
- 2004 Plus 190, Kunstpunkte Düsseldorf (D)
100 éves Rudolf Arnhem, Macerata (I)
Ludwig pályázat kiállítás, Magyar Képzőművészeti Egyetem,
Barcsai terem
- 2003 Európa elrablása, Millenáris Center, Budapest
- 2002 Maybe, Városi képtár, Sepsiszentgyörgy (Ro)
Friss - Budapest Art Expo, Művészeti Malom, Szentendre
Tömérdek, Trafó, Budapest
- 2001 Gyöngykép (egyéni) , Kirakat Galéria, Budapest
- 2000 Klón (egyéni), MKE aula, Budapest

Publikációk

- 2004 Csákány István munkái, Magyar műhely
- 2006 festő diploma 2006, Új művészet